

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 6 JUILLET 2009 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Adoption de l'ordre du jour
- 2- Questions découlant du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 15 juin 2009
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 15 juin 2009
- 4- Communications écrites au conseil
 - Dépôt du procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil d'agglomération de la Ville de Québec tenue le 2 juin 2009.
 - Dépôt de la résolution C-2009-31, adoptée par le conseil de la Communauté métropolitaine de Québec, accompagnée du bilan 2008 du Programme de gestion des matières résiduelles (PGMR) de la CMQ Rive-Nord.
 - Dépôt d'une lettre de monsieur Pierre-Paul Ravenelle de la Corporation des Officiers municipaux en bâtiment et en environnement du Québec, en date du 11 juin 2009, relative à la remise du prix Phénix de l'Environnement décerné à la Ville de Québec.
 - Dépôt d'une lettre de madame la conseillère Carole Bégin-Giroux, en date du 17 juin 2009, relative à son intention de siéger au conseil de la Ville de Québec à titre de conseillère municipale indépendante du district de la Chute-Montmorency.
 - Dépôt d'une lettre de madame la conseillère Francine Bouchard, en date du 26 juin 2009, relative à son intention de siéger au conseil de la ville de Québec à titre de conseillère indépendante du district de la Pointe de Sainte-Foy.

- Dépôt d'une lettre de monsieur le conseiller André Demers, en date du 29 juin 2009, relative à son intention de siéger au conseil de la ville de Québec à titre de conseiller indépendant du district de Saint-Louis.
 - Dépôt d'une lettre de monsieur le conseiller Alain Loubier, en date du 2 juillet 2009, relative à sa démission à titre de chef de l'opposition, prenant effet le 29 juin 2009.
 - Dépôt d'une lettre de monsieur le conseiller Pierre Maheux, en date du 2 juillet 2009, relativement à un avis, au conseil de la ville, à l'effet que les conseillers du parti politique « Renouveau municipal de Québec » ont désigné madame Anne Beaulieu pour agir à titre de chef de l'opposition, conformément à l'article 8 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Québec*.
 - Dépôt d'une lettre de madame la conseillère Anne Beaulieu, chef du Renouveau municipal de Québec, en date du 2 juillet 2009, relativement au conseiller désigné aux fins de l'application des articles 114.4 à 114.12 de la *Loi sur les cités et villes*.
 - Dépôt de la déclaration de madame la conseillère Anne Beaulieu, attestant qu'elle exerce à temps plein ses fonctions de chef de l'opposition, conformément à l'article 8 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Québec*.
 - Dépôt, par monsieur le conseiller François Picard, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :
 - a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commandes, pour le mois de mai 2009;
 - b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commandes et demandes de paiement, pour la période du 1^{er} janvier au 31 mai 2009 (**Référence : AP2009-354**).
- 5- Première partie de la période d'intervention des membres du conseil
- 6- Première période de questions des citoyens
- 7- Avis de proposition
- 8- Propositions
- a) Propositions ayant fait l'objet d'un avis
 - b) Propositions ayant fait l'objet d'un rapport du comité exécutif

- AT2009-144 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jérôme Vaillancourt, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 mai 2009, relativement à la durée de la phase exclusive pour piétons à l'intersection du chemin Sainte-Foy et de la rue Arthur-Rousseau**
- AT2009-145 **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Louise Lapointe, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 1er juin 2009, relativement à la réalisation d'une étude en matière de circulation, de signalisation et de stationnement dans le quartier Saint-Sauveur**
- AT2009-151 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2009, relativement à l'élaboration d'une procédure d'intervention en matière de vitesse excessive des automobilistes dans les quartiers résidentiels**
- CU2009-067 **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 1er juin 2009 - Analyser la proposition afin que le nouveau district électoral 1 soit dénommé « Montcalm-Samuel-De Champlain », « Vieux-Québec-Montcalm », « De-Champlain-Montcalm » ou « Champlain-Montcalm »**
- TP2009-036 **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jacques Teasdale, lors de la séance du conseil municipal tenue le 15 juin 2009 - ajout des frais de déneigement sur le compte de taxes des résidents des rues privées**

c) Propositions non annoncées

d) Matières nécessitant une consultation publique

DE2009-053 **Demande de conversion en copropriété divise de l'immeuble sis au 1247-1249 rue du Girasol - Arrondissement Charlesbourg**

Consultation publique et décision.

DE2009-054 **Demande de conversion en copropriété divise de l'immeuble sis au 1251-1253 rue du Girasol - Arrondissement Charlesbourg**

Consultation publique et décision.

9- Rapports du comité exécutif

- a) Demande de délai additionnel

Direction générale

- DG2009-065 **Demande de délai additionnel jusqu'au 17 août 2009 - Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Jacques Teasdale, lors de la séance du conseil de la Ville tenue le 19 janvier 2009 - Réparation du barrage du lac Manick**
- DG2009-074 **Demande de délai additionnel jusqu'au 21 septembre 2009 - Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Conrad Verret, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 4 mai 2009 - Demander certains correctifs pour la rue Saint-Vincent afin de contraindre les automobilistes à ralentir et ainsi assurer la sécurité des résidents**
- DG2009-075 **Demande de délai additionnel jusqu'au 21 septembre 2009 - Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Beaulieu, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 mai 2009 - Feu piétonnier à l'intersection de la 3e Avenue et de la rue Benoît-XV, arrondissement Limoilou**
- DG2009-077 **Demande de délai additionnel jusqu'au 21 septembre 2009 - Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Michel Fecteau, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 19 mai 2009 - Correctifs à apporter pour faciliter la circulation, contraindre les automobilistes à ralentir et ainsi assurer la sécurité des citoyens du secteur de la Montagne des Roches, arrondissement Charlesbourg**
- DG2009-078 **Demande de délai additionnel suite à l'avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Steeve Verret, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 2 février 2009 - Ajout d'une nouvelle bibliothèque**

- b) Autres rapports

Comité exécutif du 10 juin 2009

Approvisionnements

- AP2009-334 **Adjudication d'un contrat en vue de la fourniture annuelle de divers articles vestimentaires pour les pompiers - Années 2009, 2010 et 2011 (VQ-41197)**

Comité exécutif du 16 juin 2009

Développement économique

DE2009-077 **Prolongement de la rue de Calédonie - District électoral de Chauveau (35) - Arrondissement Laurentien**

Direction générale

DG2009-063 **Rapport du groupe de travail sur la gouvernance**

Gestion des immeubles

GI2009-079 **Acquisition du lot 4 300 975 du cadastre du Québec - Arrondissement Beauport**

Comité exécutif du 23 juin 2009

Affaires juridiques

AJ2009-030 **Règlement hors cour relativement au dossier SAI-Q-139917-0709 (Ville de Québec c. Nicole Brindle et al)**

Approvisionnements

AP2009-338 **Avis de modification numéro 3 au contrat de services professionnels relatifs à la caractérisation des émissions atmosphériques à l'incinérateur pour trois (3) années (VQ-38646)**

AP2009-342 **Avis de modification numéro 1 au contrat relatif à la banque d'heures pour apporter au logiciel SEFA les modifications nécessaires en prévision du dépôt du rôle d'évaluation 2010 (dossier 41389)**

AP2009-346 **Répertoire de fournisseurs - Service de réparation de machinerie lourde (de la date d'adjudication du contrat jusqu'au 31 mai 2011) (VQ-41544)**

AP2009-357 **Abrogation de la résolution CV-2009-0482 - Adjudication du contrat pour l'acquisition de cent-cinquante (150) cylindres en fibre de carbone Dräger complets avec couleur, logo personnalisé et enveloppes protectrices (VQ-41520)**

Culture

- CU2009-015 **Conclusion de conventions triennales entre la Ville de Québec et plusieurs organismes, dans le cadre de la mesure d'aide « Première Ovation »**
- CU2009-033 **Conclusion d'une convention triennale entre la Ville de Québec et la « Société du Palais Montcalm inc. », dans le cadre de la mesure d'aide « Première Ovation »**
- CU2009-050 **Conclusion d'une convention triennale entre la Ville de Québec et « Premier Acte », dans le cadre de la mesure d'aide « Première Ovation »**
- CU2009-068 **Modification de la dénomination du « Parc Sainte-Ursule » - Arrondissement Sainte-Foy - Sillery**
- CU2009-072 **Conclusion d'une convention triennale entre la Ville de Québec et « L'Institut canadien de Québec », dans le cadre de la mesure d'aide « Première Ovation »**

Comité exécutif du 30 juin 2009

Affaires juridiques

- AJ2009-041 **Intervention de la Ville de Québec à un acte de cession par « Les Religieux de Saint-Vincent-de-Paul (Canada) », à « Patro-Laval inc. » (lot 2102-172 du cadastre de la paroisse Saint-Sauveur, circonscription foncière de Québec)**
- AJ2009-053 **Rétrocession par la Ville de Québec à la « Société Immobilière du Québec », de tous ses droits, titres et intérêts dans la demie indivise de la propriété superficière connue comme étant le lot 4 006 403 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Québec**

Aménagement du territoire

AT2009-103 **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) est requise sur une partie des lots 2 164 149, 4 246 636, 4 246 637 et 2 163 807 du cadastre Québec - Arrondissement Laurentien**

Approvisionnements

AP2009-370 **Autorisation à l'arrondissement Sainte-Foy-Sillery - Engagement de crédit relatif à l'adjudication d'un contrat pour la tonte de pelouse et nettoyage de terrains - Saisons 2009, 2010 et 2011 - secteurs nord et sud (VQ-41672)**

AP2009-381 **Adjudication d'un contrat pour la fourniture de services techniques en dessin - spécialité bâtiment, pour une durée de douze (12) mois, à compter de la date d'adjudication du contrat, avec une possibilité d'une année d'option (VQ-41453)**

AP2009-386 **Adjudication d'un contrat pour des travaux de vitrerie sur différents bâtiments, situés sur le territoire de la ville de Québec, pour une durée de vingt-quatre (24) mois, à compter de la date d'adjudication du contrat, avec une option de prolongation de huit (8) mois (VQ-41562)**

AP2009-390 **Répertoire de fournisseurs - Travaux de réparation de structures de bâtiments sur le territoire de la Ville de Québec, de la date d'adjudication du contrat jusqu'au 7 juillet 2010, avec une option de prolongation de douze (12) mois (VQ-41658)**

AP2009-392 **Adjudication d'un contrat de services professionnels pour la mise à jour de la cartographie des zones à risques d'inondation de la rivière Saint-Charles (tronçon en amont de la prise d'eau) PPD2009608 (dossier 41785)**

Culture

CU2009-066 **Dénomination d'un nouveau centre communautaire - Arrondissement Laurentien**

CU2009-074 **Attribution d'un odonyme - District électoral de Neufchâtel - Arrondissement Les Rivières**

Développement économique

- DE2009-070 **Prolongement des rues Céleste et des Cariatides ainsi que la construction d'une nouvelle rue - District électoral de Chauveau (35) - Arrondissement Laurentien**
- DE2009-079 **Prolongement des rues Elzéar-Verreault et d'Everell - Domaine Saint-Joseph phase III - District électoral de Saint-Michel (22) - Arrondissement Beauport**
- DE2009-080 **Les Méandres 5 et 6 - Prolongement des rues Coursol et des Bienfaits et ouverture de trois nouvelles rues - Districts électoraux de Neufchâtel (8) et Lebourgneuf (7) - Arrondissement Les Rivières**
- DE2009-082 **Le Mesnil IV, phase 1 - District électoral de Lebourgneuf (7) - Arrondissement Les Rivières**
- DE2009-083 **Prolongement de la rue Tardif - District électoral des Laurentides (21) - Arrondissement Beauport**
- DE2009-095 **Prolongement de la rue Joviale - District des Châtels (33) - Arrondissement La Haute-Saint-Charles**
- DE2009-099 **Ouverture d'une rue dans le secteur du boulevard des Galeries - District électoral de Lebourgneuf (7) - Arrondissement Les Rivières**

Environnement

- EN2009-051 **Abrogation de la résolution CV-2009-0337 relative à l'affectation d'un montant de 500 000 \$, à même le fonds pour parcs et terrains de jeux de la Ville de Québec (ensemble de la ville), pour l'acquisition et l'obtention de servitudes requises, dans le cadre de l'aménagement du parc naturel du Mont-Bélair**

Finances

- FN2009-034 **Annulation des intérêts suite à une entente découlant d'un litige entre le « Centre de Communication santé des capitales (C.C.S.C.) » et la Ville de Québec concernant des frais d'acquisition et d'installation de systèmes d'appels d'urgence**

FN2009-047 **Nomination d'assistants-trésoriers d'arrondissement**

Gestion des immeubles

GI2009-090 **Fermeture d'une partie de la rue Monseigneur-Cooke - Affectation, au domaine privé de la Ville d'une partie du lot 1 275 939 du cadastre du Québec - Arrondissement La Haute-Saint-Charles**

GI2009-092 **Fermeture d'une partie de la rue de la Concorde - Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 1 944 272 du cadastre du Québec - Arrondissement Limoilou**

GI2009-095 **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 1 109 326 du cadastre du Québec - Arrondissement La Haute-Saint-Charles**

GI2009-098 **Vente du lot 1 730 162 du cadastre du Québec - Arrondissement Les Rivières**

GI2009-099 **Fermeture d'une partie de la rue Pierre-Verret - Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 1 120 260 du cadastre du Québec - Arrondissement Charlesbourg**

Greffe et archives

GA2009-008 **Nomination des secrétaires et assistants-greffiers d'arrondissement à compter du 1^{er} novembre 2009**

Comité exécutif du 03 juillet 2009

Approvisionnements

AP2009-382 **Ajout d'une année au contrat pour la fourniture de moniteurs et micro-ordinateurs de marque DELL, HP ou LENOVO - Période du 2 septembre 2009 au 1^{er} septembre 2010 (VQ-37361)**

AP2009-412 **Autorisation de modifications structurelles et fonctionnelles de treize (13) souffleuses à neige détachables, d'une capacité minimale de 2800 tonnes métriques/heure (dossier 41811)**

Culture

- CU2009-051 **Dénomination des vingt-sept (27) districts électoraux qui seront en vigueur le 1^{er} novembre 2009**
- CU2009-077 **Versement d'une somme de 402 440 \$ à l'« Institut Canadien de Québec » en vue de couvrir le salaire de six responsables et coordonnateurs de bibliothèques des arrondissements La Cité, Les Rivières, Limoilou et La Haute-Saint-Charles**

Développement économique

- DE2009-069 **Autorisation pour la réalisation de travaux relativement à un réseau électrique souterrain permanent et l'engagement financier requis, impliquant une convention concernant une participation financière dans les coûts de prolongement de réseaux souterrains de distribution électrique des compagnies « 9198-5523 Québec inc. » et « 9198-5549 Québec inc. »**

Gestion des immeubles

- GI2009-096 **Droit d'usage sur l'immeuble, lots 1 988 538-P et 1 989 697-P (parcelles 1 et 2) du cadastre du Québec, propriété de la fabrique de la Bienheureuse-Marie-Catherine-de-Saint-Augustin - Arrondissement Beauport**

Sujets reliés au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 16 juin 2009

Finances

- FN2009-041 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 241 autorisant des dépenses et un emprunt de 579 000 \$ concernant le réaménagement des zones d'arrêt sur les parcours Métrobus 800 et 801 et l'aménagement d'une aire de virée pour le parcours 80* du Réseau de transport de la Capitale**
- FN2009-042 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation pour l'affectation du surplus accumulé n° 2009-08 du Réseau de transport de la Capitale**

Aménagement du territoire

- AT2009-121 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement numéro REGVSAD-2009-145 modifiant le Règlement de zonage 480-85 de la Ville de Saint-Augustin afin de modifier l'article 4.72.1 dans la zone PAE-2, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***
- AT2009-123 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement numéro REGVSAD-2009-153 modifiant le Règlement de zonage 480-85 afin de créer la zone PC-18 à même les zones RA/A-82, RX/A-7 et RX/A-8 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***
- AT2009-124 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement numéro REGVSAD-2009-147 modifiant le Règlement de zonage 480-85 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures afin de modifier l'article 3.7.5.1 applicable aux zones PX-2 et PX-4, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***
- AT2009-125 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement numéro REGVSAD-2009-144 - modification du PDAD visant à remplacer une partie de l'aire d'affectation Industrie I-3 par une aire d'affectation Réseau et infrastructures d'utilité publique (RIUP-5) de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***
- AT2009-126 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement numéro REGVSAD-2009-154 modifiant le Règlement de zonage 480-85 de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures modifiant la marge latérale minimale - parc industriel François-Leclerc, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec***

AT2009-127 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'émission d'un avis de conformité sur le projet « Poste Anne-Hébert à 315–25 kV et ligne d'alimentation à 315 kV » d'Hydro-Québec, sur le territoire de la ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

ExpoCité

EX2009-011 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, pour l'adjudication d'un contrat en vue de l'achat d'un écran publicitaire au Centre de foires**

Finances

FN2009-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption de la Politique de gestion des réserves financières et des surplus affectés, de la Politique d'investissements et de la Politique de gestion de la dette**

Travaux publics

TP2009-031 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la demande, de la municipalité régionale de comté de Bellechasse, pour la réception et le traitement de boues de fosses septiques et l'appropriation à même les revenus additionnels**

Comité exécutif du 30 juin 2009

Aménagement du territoire

AT2009-133 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications aux règles portant sur le stationnement sur le réseau artériel concernant la Grande Allée - Arrondissement La Cité**

Approvisionnement

AP2009-366 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'achat d'unités de disques Clarion (migration SAN) (dossier 41746)**

Environnement

EN2009-056 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant au protocole d'entente intervenu entre la Ville de Québec et la ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs en date du 8 octobre 2008, relatif au programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés (ClimatSol) et la nomination d'un représentant de la Ville au sein du comité paritaire**

ExpoCité

EX2009-013 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, d'adjuger un contrat pour l'entretien des gradins au Colisée Pepsi**

EX2009-014 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, d'adjuger un contrat pour des travaux de peinture architecturale sur le site d'ExpoCité**

EX2009-015 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, pour le paiement d'une somme supplémentaire, en vue du déneigement des stationnements sur le site d'ExpoCité et pour libérer la retenue de dix pour cent (10 %), effectuée sur chaque paiement, à l'entreprise Terrassement Latulippe inc.**

Finances

FN2009-040 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le non-renouvellement du protocole d'entente intervenu entre la Ville de Québec et le « Port de Québec » (Administration portuaire de Québec) le 28 janvier 1980, concernant la fourniture de l'eau**

Gestion des immeubles

GI2009-097 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition du lot 1 313 016 du cadastre du Québec, situé au 3151-3153, rue Flaubert - Arrondissement Les Rivières**

GI2009-101 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, pour fins municipales, des parties des lots 3 801 241 et 3 801 242 du cadastre du Québec et l'imposition d'une servitude contre une partie du lot 3 801 241 - Arrondissement Les Rivières**

Ingénierie

IN2009-033 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte et l'adoption du Plan d'intervention pour le renouvellement des conduites d'eau potable et d'égout**

Ressources humaines

RH2009-128 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des modifications aux conditions de travail des officiers cadres du Service de protection contre l'incendie**

RH2009-588 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des modifications aux conditions de travail du personnel cadre**

RH2009-589 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des modifications aux conditions de travail des cadres de la Direction générale et des directeurs de service et d'arrondissement de la Ville de Québec**

RH2009-684 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des modifications aux conditions de travail des officiers cadres du Service de police**

Comité exécutif du 03 juillet 2009

Affaires juridiques

AJ2009-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le règlement hors cour relativement au dossier SAI-Q-134599-0702 (Ville de Québec c. Fernand Grenier)**

Approvisionnement

AP2009-397 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication, à « DLGL bureau d'affaires Ltée », d'un contrat en vue de l'implantation de trois modules supportant la gestion des horaires, des affectations et du temps travaillé pour le Service de protection contre l'incendie (dossier 41792)**

ExpoCité

EX2009-002 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation, à ExpoCité, d'adjuger un contrat pour les services d'une agence de sécurité sur le site d'ExpoCité pendant Expo Québec 2009 et d'autres événements**

Protection contre l'incendie

PI2009-001 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du code de déontologie du Service de protection contre l'incendie de la Ville de Québec**

Ressources humaines

RH2009-685 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, les modifications à la nomenclature des emplois fonctionnaires**

RH2009-714 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente relative à l'assurance santé pour le personnel manuel**

Travaux publics

TP2009-040 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acceptation d'un troisième avenant au contrat de vente de vapeur entre la Ville de Québec et « Stadacona S.E.C. inc. », relativement à l'invocation d'un cas de force majeure**

Règlements reliés au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 30 juin 2009

EN2009-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur l'acquisition de terrains et de servitudes de passage aux fins du parc naturel***

du Mont-Bélair et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 484 - Renonciation au droit d'opposition

DE2009-074 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur le versement d'un montant, pour les années 2009 et suivantes, au Fonds de développement du logement social de Québec et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 489 et l'appropriation d'un montant de 300 000 \$ au fonds général de l'agglomération - Renonciation au droit d'opposition***

AT2009-058 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les travaux d'aménagement d'une halte cyclable au corridor des Cheminots à l'intersection de la côte des Érables ainsi que le réaménagement de l'intersection de la rue Racine et du boulevard Valcartier et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 490 - Renonciation au droit d'opposition***

Comité exécutif du 03 juillet 2009

DG2009-067 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur les opérations de déneigement relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.A.V.Q. 133***

A3LS2009-030 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification applicable à l'anneau de glace Gaétan-Boucher, R.A.V.Q. 416***

DG2009-068 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la renaturalisation des berges du lac Saint-Charles, R.A.V.Q. 456***

IN2009-027 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur les services professionnels requis pour la réalisation de certains projets inscrits pour l'année 2010 au Programme triennal d'immobilisations 2009-2011 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 482 et l'appropriation d'un montant de 350 000 \$ au fonds général de la Ville***

EN2009-058 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du Règlement de l'agglomération sur des travaux de mise en oeuvre de la politique de gestion durable de l'eau potable et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.A.V.Q. 493**

c) Rapport du comité exécutif sur une matière non prévue à l'ordre du jour

10- Matières provenant d'un conseil d'arrondissement

Comité exécutif du 16 juin 2009

Arrondissement 4 Charlesbourg - Culture loisirs et vie communautaire

A4LS2009-030 **Autorisation à l'arrondissement Charlesbourg - Engagement de crédit relatif à la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le « Patro de Charlesbourg inc. » en vue du versement, par la Ville de Québec, d'une somme à titre de compensation pour chacune des années 2009, 2010 et 2011, au « Patro de Charlesbourg inc. », pour l'accomplissement de sa mission, l'organisation et l'administration de ses activités de loisir et de vie communautaire, la gestion de ses équipements et la réalisation de son plan d'action**

Arrondissement 5 Beauport - Direction

A5DA2009-009 **Virement de fonds du budget de l'arrondissement Beauport au Service des travaux publics - Projet de traitement des balayures**

Arrondissement 7 La Haute-Saint-Charles - Culture loisirs et vie communautaire

A7LS2009-016 **Virement de fonds de 13 225 \$ - Patinoire au parc des Musiciens**

Comité exécutif du 30 juin 2009

Arrondissement 1 La Cité - Culture loisirs et vie communautaire

A1LS2009-017 **Conclusion d'une convention entre la Ville de Québec et la « Corporation de développement économique communautaire de Québec », en vue du versement d'une subvention, dans le cadre du projet de la mise en oeuvre de l'approche territoriale intégrée pour lutter contre la pauvreté et**

**l'exclusion sociale dans le quartier Saint-Sauveur -
Arrondissement La Cité**

Comité exécutif du 03 juillet 2009

Arrondissement 1 La Cité - Gestion du territoire

11- Avis de motion et projet de règlement

Comité exécutif du 16 juin 2009

RH2009-521 ***Avis de motion relatif au Règlement établissant les règles de conduite des employés de la Ville de Québec, R.V.Q. 1465***

Demande de dispense de lecture.

AT2009-073 ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au tracé des routes désignées dans une aire d'affectation agroforestière dans le secteur de la rue des Mitrelles de l'arrondissement Beauport, R.V.Q. 1524***

AT2009-073 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement au tracé des routes désignées dans une aire d'affectation agroforestière dans le secteur de la rue des Mitrelles de l'arrondissement Beauport, R.V.Q. 1524***

Demande de dispense de lecture.

Comité exécutif du 23 juin 2009

GA2009-006 ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement aux tarifs de délivrance et de diffusion de documents, R.V.Q. 1424***

Demande de dispense de lecture.

Comité exécutif du 30 juin 2009

AT2009-096 **Avis de motion relatif au Règlement sur l'acquisition des lots numéros 2 074 867, 2 077 105 et 2 077 106 du cadastre du Québec, à des fins municipales et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1546**

Demande de dispense de lecture.

AT2009-122 **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'agrandissement d'une aire de grande affectation Résidentielle urbaine à l'ouest de l'autoroute Henri-IV, entre le boulevard Hochelaga et le chemin des Quatre-Bourgeois, R.V.Q. 1548**

AT2009-122 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'agrandissement d'une aire de grande affectation Résidentielle urbaine à l'ouest de l'autoroute Henri-IV, entre le boulevard Hochelaga et le chemin des Quatre-Bourgeois, R.V.Q. 1548**

Demande de dispense de lecture.

DE2009-093 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme de revitalisation et d'intervention en habitation Rénovation Québec relativement à un nouveau secteur d'application, R.V.Q. 1550**

Demande de dispense de lecture.

GI2009-094 **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de construction, de réaménagement et de rénovation de bâtiments et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1551**

Demande de dispense de lecture.

GI2009-094 **Appropriation d'un montant de 1 238 500 \$ au fonds général de la Ville**

AT2009-134 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation de la première phase de mise en oeuvre du Plan de quartier Cap-Rouge et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1552**

Demande de dispense de lecture.

- AT2009-135 **Avis de motion relatif au Règlement sur la réalisation de la première phase de mise en oeuvre du Plan de quartier Val-Bélair et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1553**
- Demande de dispense de lecture.**
- Comité exécutif du 03 juillet 2009**
- DG2009-069 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la désignation des personnes pouvant recevoir des avis de réclamation relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1350**
- Demande de dispense de lecture.**
- CU2009-073 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le nom des arrondissements relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1433**
- Demande de dispense de lecture.**
- DG2009-070 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les guides touristiques locaux relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1475**
- Demande de dispense de lecture.**
- DG2009-071 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme de rénovation de façades donnant sur la rue Saint-Joseph dans l'arrondissement La Cité relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1476**
- Demande de dispense de lecture.**
- DG2009-072 **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le programme d'intervention et de restauration de bâtiments situés dans des secteurs à valeur patrimoniale relativement à la réduction du nombre d'arrondissements, R.V.Q. 1497**
- Demande de dispense de lecture.**
- IN2009-028 **Avis de motion relatif au Règlement sur les services professionnels requis pour la réalisation de certains projets inscrits pour l'année 2010 au Programme triennal d'immobilisations 2009-2011 et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1541**
- Demande de dispense de lecture.**

IN2009-028 **Appropriation d'un montant de 400 000 \$ au fonds général de la Ville**

Comité exécutif du 6 juillet 2009

AJ2009-058 **Adoption du projet de *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines dispositions en matière d'affichage, R.V.Q. 1545***

AJ2009-058 **Avis de motion relatif au *Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à certaines dispositions en matière d'affichage, R.V.Q. 1545***

Demande de dispense de lecture.

12- Adoption des règlements

DG2009-050 ***Règlement modifiant le Règlement sur les véhicules hippomobiles relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 1314***

A1LS2009-007 ***Règlement sur le versement d'une subvention au Patro Laval pour le réaménagement de la cour arrière du bâtiment de l'organisme et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 1462***

DE2009-059 ***Règlement modifiant le Règlement sur le programme de revitalisation et d'intervention en habitation Rénovation Québec relativement à certaines nouvelles normes, R.V.Q. 1535***

A1GT2009-083 ***Règlement sur la réalisation d'un établissement commercial sur les lots numéros 1 213 160, 1 213 161, 1 213 163, 1 213 175 et 1 313 848 à 1 313 852 du cadastre du Québec, R.V.Q. 1537***

13- Deuxième période de questions des citoyens

14- Deuxième partie de la période d'intervention des membres du conseil

15- Clôture de la séance

Québec, le 3 juillet 2009.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/lh

Toute personne qui assiste à une séance du conseil de ville sera, le cas échéant, soit exemptée du paiement des frais d'utilisation du stationnement de l'hôtel de ville ou se verra remettre deux (2) billets d'autobus pour compenser ses frais d'utilisation du transport en commun du Réseau de transport de la Capitale. Toute personne handicapée peut requérir le Service de transport adapté de la Capitale (687-2641) pour assister à une séance du conseil de ville et se verra aussi remettre deux (2) billets de transport à cette fin.